

Above Ground Swimming Pool Liner Owner's Manual

Toile pour piscine hors-terre Guide du propriétaire



Safety Alert Symbol

This is a safety alert symbol. It is used in this manual and on safety signs and labels to alert you to potential hazards. When you see this symbol, read and obey the message that follows it. Failure to obey safety messages could result in serious personal injury or death.

More consumer safety information is available by visiting:



www.APSP.org

or call (703) 838-0083 ext. 301

www.PoolSafety.gov

www.CDC.gov/healthywater/swimming

In Canada visit:

Pool and Hot Tub Council of Canada

www.poolcouncil.ca

www.safepools.ca



Symbole d'alerte sécurité

Ceci est un symbole d'alerte sécurité. Il est utilisé dans ce guide ainsi que sur certaines affiches et étiquettes afin d'indiquer les dangers potentiels. Lorsque vous voyez ce symbole, lisez-le et obéissez aux instructions. Le non respect de messages de sécurité peut entraîner des blessures corporelles graves ou mortelles.

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements sur la sécurité en consultant :



www.APSP.org

ou par téléphone au (703) 838-0083, poste 301

www.PoolSafety.gov

www.CDC.gov/healthywater/swimming

Au Canada, visitez le Conseil canadien des piscines et des spas :

www.poolcouncil.ca/fr

www.safepools.ca

Index

SAFETY.....	inside cover-1
Liner Installation	1-2
Liner Care & Maintenance.....	3
Sanitizing & Chemical Treatment	4-5
Warranty & Registration Card.....	12

Table des matières

SÉCURITÉ	6 - 7
Installation de la toile	7 - 8
Soins et entretien	9
Assainissement et traitement chimique	10 - 11
Garantie et carte d'enregistrement ..	couverture arrière

Dear Pool Owner,

Thank you for purchasing this Vinyl Works Residential Above ground/Onground Swimming Pool Liner. It's important that you read this manual and all accompanying literature; this is a safety installation and general maintenance manual. Along with the accompanying notices and safety stickers, it is considered a permanent part of this swimming pool liner. Follow all Safety Instructions and make sure all users do the same.

Owner Registration Card- The liner's warranty statement is included on page 12 of this manual. Read it carefully. Complete and return the owner's registration card which is included with this manual.

Replacement Owner's Manuals and Safety Materials- Are available at no charge, to order call or write to the address listed.

Vinyl Works, Inc.
33 Wade Road
Latham, NY 12110
(518) 786-1200



Cher propriétaire de piscine,

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de cette toile pour piscine hors-terre résidentielle de Vinyl Works. Il est important de lire ce guide au complet, ainsi que toute autre documentation qui l'accompagne : il contient des renseignements sur la sécurité, sur l'installation ainsi que sur l'entretien. Avec les avis de sécurité et les autocollants d'avertissement qui l'accompagnent, il fait partie intégrante de cette toile de piscine. Suivez toutes les instructions de sécurité et assurez-vous que tous les utilisateurs les suivent également.

Carte d'enregistrement du propriétaire- La garantie de cette toile figure sur la couverture arrière de ce guide. Lisez-la attentivement. Complétez puis retournez la carte d'enregistrement du propriétaire, incluse avec ce guide.

Copies du matériel de sécurité et guide du propriétaire- Disponibles sans frais, sur demande. Pour commander, appelez-nous ou écrivez-nous à l'adresse indiquée.

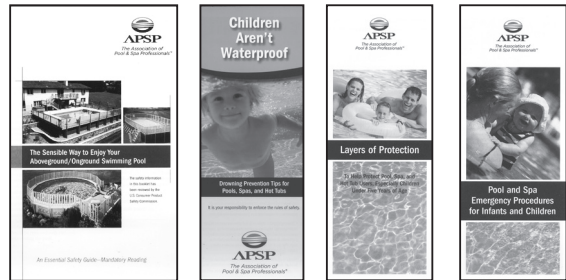
Vinyl Works, Inc.
33 Wade Road
Latham, NY 12110
(518) 786-1200

SAFETY INFORMATION PACKAGE



Above ground / Onground pools are designed for swimming and wading only. They are not designed for diving, jumping or sliding. If diving or sliding equipment exists on this pool, it should be removed immediately. It is extremely dangerous and prohibited to do any diving, jumping or sliding into an above ground / onground pool since this may result in serious injury, paralysis or death. As owner of the pool it is your responsibility to do the following:

WARNING:
Before using your pool, the entire family should read and understand all the information contained in these publications. Many serious accidents occur each year in pools. If more people follow the basic precautions outlined in this Safety Package, such accidents could be avoided.



“The Sensible Way to Enjoy Your Aboveground/ Onground Pool”

This APSP publication provides extensive guidelines on pool use and safety. Read it carefully and follow the recommendations.

“Children Aren’t Waterproof”

This pamphlet informs you of safety precautions one should adhere to when children are present in and around the pool.

“Layers of Protection”

This APSP safety pamphlet suggests sixteen safety options to consider for your pool, in addition to adult supervision.

“Pool & Spa Emergency Procedures for Infants and Children”

This brochure focuses on guidelines in preventing drowning accidents and dealing with emergencies related to infants and children.

Pool Owner, Builder or Installer it is your responsibility to:

Attach the “NO DIVING OR JUMPING” notice and stickers where they can easily be seen and make sure anyone using the pool is aware of them and their meaning.

SAFETY NOTICE PLACEMENT INSTRUCTIONS

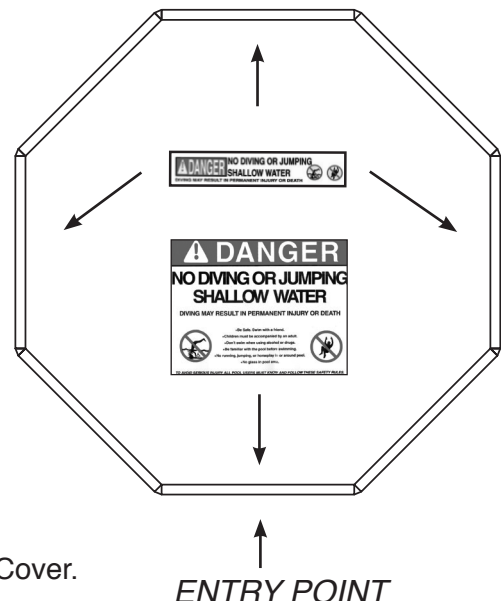
The safety package includes four (4) Danger labels used to prevent diving and jumping into the pool. Alert all pool users to these signs and their purpose.



(1) 8.5” X 11” label is to be installed by the entry point into the pool so that it is most visible and most likely to affect the activity of swimmers.



(3) 2.5” X 15” labels are to be installed on the top ledge, equally spaced around the pool perimeter.



To install labels, peel off backing to expose self stick section and firmly press to a clean dry surface.

If a label is lost or becomes unusable, replacements are available at no charge. To order call or write to the address listed on the Cover.

POOLSIDE SAFETY RULES

Facing ownership responsibilities doesn't mean taking the fun out of using your pool. If you apply safety practices and use good judgment, you will find that the benefits of a pool can far outweigh the risks.

- * Locate the pool away from objects that would entice jumping or diving.
- * Do not allow diving, jumping or sliding into your pool – it is not designed for these activities.
- * Never leave the pool unsupervised. When supervision is not available, even for a moment, close the pool.
- * Never allow running, pushing or horseplay around the pool.
- * Keep instructions for rescue and artificial respiration nearby and available.
- * Always have at hand Lifesaving Rescue Equipment which can provide immediate assistance to a person in trouble.
 - 1/4" rope with Coast Guard approved ring buoy attached.
 - One piece rigid pole with safety pool hook attached.

- * Always make sure that your pool is secure from any unsupervised and unauthorized use.



Warning

Drinking and/or using drugs must be forbidden in connection with any pool related activity. Anyone who has been drinking and/or using drugs must be prohibited from the pool area and pool. You and your family are responsible for your safety and the safety of your guests.



Warning

Never leave children unattended in pool area. Accidents can and do happen without a moment's notice.

REMEMBER- It's your responsibility, not the manufacturer's, to ensure safety of those who use your pool.

POOL LINER INSTALLATION INSTRUCTION GUIDELINES

NOTE: Liner should only be installed when temperatures are 60° or above.

***Important Note:

Before you remove the liner from the box:



Multi Bead

1. Verify liner dimensions on the box label, to specifications of the pool.
2. Verify that liner attachment type is correct - **Overlap, Standard Bead or V-Bead**
****If box label has Multi Bead listed, this will accommodate both Standard and V-bead applications.**
3. Verify wall height, **C dimension** of liner matches required pool wall height.

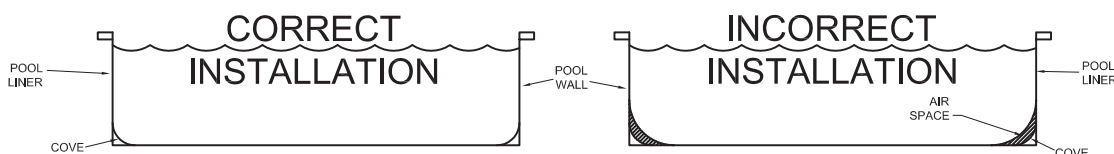
*Note- On overlap liners C dimension that's marked 52", will work with both 48" and 52" wall height pools.

The swimming pool liner has only one function, to keep the water from leaking out of the pool. It is in no way a structural component, nor is it designed to support the weight of the water. The water pressure is held by the pool structure, not the liner. Because of this, the liner must be installed correctly with all areas touching the ground, cove and pool wall, therefore not supporting the weight of the water.

Cove-

A cove approximately 6" high x 6" wide that is forming a diagonal against the inner pool wall must be constructed. This is to be made using suitable sand around the entire inner circumference of the pool where the pool comes in contact with the ground. This cove is necessary to provide support at the critical point where the side wall of the liner is jointed to the liner bottom. It is imperative that the seam joining the liner's sidewall and bottom rest on this cove. If it doesn't, the seam could possibly tear from the weight of the water. **DO NOT CONSTRUCT COVE USING MATERIAL THAT WILL COMPRESS UNDER PRESSURE.** This type of damage is not covered under the limited warranty.

Pool sizes vary slightly from each manufacturer and above ground liners are generally cut slightly oversized to avoid damage. The appearance of slight wrinkles during installation is not uncommon. **NEVER** attempt to eliminate these wrinkles by pulling the excess material over the side of the pool, since this may cause damage to the liner. Smooth out the bottom by pushing wrinkles toward the pool wall with a soft broom. **DO NOT** pull or drag your liner.



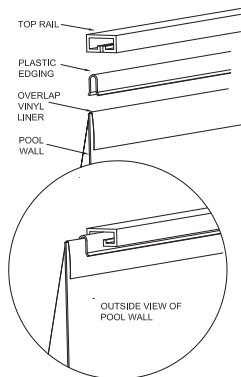
INSTALLATION

1. Inspect and clean all wall surfaces.
2. Duct tape over pool wall seam and bolt heads.
3. Properly prepare floor surface so the liner will be installed on smooth level ground.
4. Construct cove around inner circumference of the pool wall. Follow Cove guidelines.

Optional – To assist in the removing of wrinkles and setting liner, an industrial vacuum can be used. Follow these steps to prepare for use before liner installation is started.

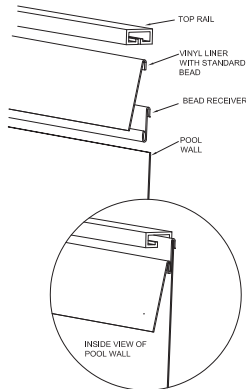
- Locate industrial vacuum at the skimmer.
- Insert the suction hose into skimmer from the cover, out the front, and down the pool wall to within 1' of the cove.
- Tape skimmer cover opening to secure an airtight fit

5. Place liner into the center of the pool and unfold, make sure that liner is centered inside pool.



Overlap Liners

Drape the liner side wall over the top of the pool wall. Overhang the liner over the pool wall approximately 4" and hold in place temporarily with the plastic edging. Continue this around the entire pool.



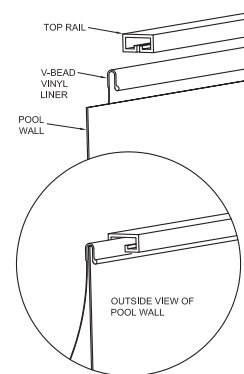
Standard Bead Liners

Insert liner bead into the bead receiver installed on pool wall and continue around the perimeter until bead is inserted completely.



Multi-bead

Will accommodate both standard and v-bead applications.



V-Bead Liners

Hang V-Bead over pool wall as illustrated, around the complete perimeter of the pool.

REMEMBER! THE SEAM JOINING THE LINER SIDE WALL TO THE BOTTOM MUST REST ON THE COVE.

Final Positioning of Liner

If you need to enter the pool when positioning liner into place, **NEVER** wear work boots or any other footwear while on the liner. Wear clean socks only to avoid any scuffing of the liner print and damaging liner. This type of damage is not covered under the limited warranty.

6. If you are using the optional industrial vacuum to help set liner turn power on. Smooth out the wrinkles by gently pushing them toward the pool wall with a soft broom. **DO NOT** eliminate wrinkles by pulling excess liner material over the side of pool. This will damage the liner. If necessary, turn vacuum off to reposition the liner, and then turn it on again when finished.
7. Once liner is positioned properly, start filling the pool with water. Leave the industrial vacuum in place and running until water level reaches 8" in the pool. When it reaches 8" turn the vacuum off, remove it from the skimmer opening and adjust the liner if necessary.
8. If the pool has one or more main drains install the face ring, gasket and cover on each drain after there is approximately 12" of water in the pool. Follow the manufacturer's instructions for installation.
Make sure main drain and replacement grates or covers used comply with the ANSI/ASME A112.19.8 2007 standards and the Virginia Graeme Baker Pool & Spa Safety Act.
9. Continue filling pool to normal operating water depth.
10. Installation of Skimmer Faceplates and Return Fittings – **DO NOT** install the skimmer faceplates or return fittings until water level is well over these items. If they are installed and cut too soon, the liner may shift as it fills causing it to tear at these locations. Follow the manufacturer's installation instructions for these items.
11. **If you have not already done so install DANGER NO DIVING OR JUMPING LABELS per SAFETY NOTICE PLACEMENT INSTRUCTIONS. (See inside cover page for details.)**

LINER CARE AND MAINTENANCE

Water Chemistry

The maintenance of proper water balance is the single most important factor in maximizing the life and appearance of the liner. See **Sanitizing and Chemical Treatment** for more information on water chemistry.

pH Levels

Not only do proper pH levels allow the other chemicals to do their work, but it is important to note that low and high levels can cause damage to your liner. Under the right circumstances with pH below 7.0, the liner can actually grow and develop unsightly wrinkles. High pH greatly accelerates the aging process and shortens the life of the liner.

Chlorine

In most areas, the circulating range of 1.0-1.5 ppm of chlorine will do the job of killing the bacteria in your pool water. Above this range high concentrations will attack the liner, bleach it, and shorten its life, especially if pH levels are too low. Below this range may not kill bacteria, causing unsanitary conditions, possible liner staining and unsafe swimming.

Never let chlorine come in contact with your liner before it is fully dissolved. This means that granular or tablet chlorine is to be dissolved first in a bucket of water, and likewise liquid chlorine, poured in various locations around the pool and immediately agitated, dispersed, and circulated. The broadcasting of tablets, granules, or concentrated chemicals can bleach the liner and shorten the life of the liner.

Slow dissolving sanitizers should not be used in conjunction with automatic timers unless precautions are taken to prevent concentrated chemical solutions from entering the pool.

NOTE: Damage caused by improper addition or use of chemicals is not covered under your liner warranty.

Water Line

Another major contributor to shortening the life of a pool liner is dirt and grime at the water line. The "bathtub ring" is caused by the accumulation of airborne contaminants combining with dirt and body and suntan oils to settle on the liner, and can be baked into the liner by the sun. If the scum line gets baked in, it acts on the vinyl to prematurely dry and crack it, especially in the "sun corner" of your pool.

To reduce this problem, routinely wipe the water line with a sponge (with a mild dish washing solution if necessary) to eliminate grime build-up. If grime build-up has occurred, be sure to use only vinyl cleaners recommended by your pool professional. **Never use abrasive cleaners or pads on your liner. Do not use gasoline, kerosene, or other petroleum products as they WILL cause rapid deterioration of the liner.**

Keep your Pool Filled

Never lower the water level in the pool. Your pool and liner should be full of water at all times. If the water pressure is removed from the liner, this could result in structural damage as well as liner shrinkage causing possible tearing around fittings. This type of damage is not covered

under the limited warranty.

Maintenance Equipment and Automatic Pool Cleaners

Use only vacuum heads, brushes, automatic pool cleaners, and other devices that have been specifically designed for vinyl liner pools.

Never use the telescopic pole in the pool without the attachment.

Abrasion of the print on your pool liner may occur as a result of the use of certain automatic pool cleaners, and this is not covered under your warranty. Not all cleaners cause this abrasion, so consult your pool professional for a recommendation.

Leaks

There is no simple way to find the source of water loss from a swimming pool. The job can be made easier, however, by using a step-by-step approach:

1. Clean the pool completely and make a surface inspection.
2. Find out exactly how much water the pool is losing. Fill the pool to the correct operating level, mark it, and record the drop, morning and evening for a few days. A loss of 1/4 to 1/2 inch per day may indicate evaporation. The cooler air at night will actually cause a higher rate of evaporation than the hot sun. Wind is also a factor, and splash out water should also be considered. A loss of 1/2" to 2 inches per day definitely indicates a problem. More than 2 inches lost should be an easily visible hole in the liner or a broken pipe or fitting.
3. Shut down the filter and plug all inlets and outlets. If the water loss stops, check the plumbing by pressure testing the lines (by a pool professional) or restarting the pump and blocking the individual lines in series and check for water loss in each. Don't forget to inspect the waste line of your filter system for leakage.
4. If the source of your water loss has still not been identified, shut down the filter, plug all inlets and outlets, and let the water level drop until it stops, but only to the bottom of the lowest cutout in the liner (return fitting, deep suction, underwater light). Inspect the water line for holes at this level.
5. At this point, the problem has been narrowed down to a small hole in the liner, and an underwater inspection, with a diving mask, is required. Before proceeding the pool should be absolutely spotless. Check the corners and the entire area where the bottom meets the side wall first. Using a dye such as the phenol red found in swimming pool test kits will help determine if a suspected area is in fact leaking.
6. If a hole is found, repair it using one of the many quality vinyl liner patch kits currently on the market. Most patch adhesives work very well under the water, eliminating the need for draining the pool. Follow the fabricator's instructions.

SANITIZING AND CHEMICAL TREATMENT

Water Chemistry

Proper Water Chemistry is critical to the quality, clarity and most importantly, purity of your swimming pool water. This includes application of the sanitizers and auxiliary chemicals in the proper dosages as required. The maintenance of proper water balance also is the single most important factor to maximizing the life and appearance of the liner. Proper technique is important for water testing. See your Pool Professional for test kits and testing procedures. Be sure to read and follow the written instructions from the chemical manufacturer.

It is equally important to maintain proper water balance when your pool is equipped with a Salt Chlorine Generator, Ozonator, Mineral Reservoir, or any other alternate water sanitizing treatment system. Always follow the manufacturer's instructions, improper use that may cause damage to your swimming pool liner is not covered under the limited warranty.



Warning
Read and follow all chemical label directions. Failure to follow package directions may result in fire and/or explosion.



Warning
To avoid fire and/or explosion, NEVER mix a pool sanitizer or chemicals with any other pool sanitizer or chemicals. NEVER add water to pool chemicals. ALWAYS ADD POOL CHEMICALS TO WATER.



Warning
Keep all chemicals sealed and out of reach of children.

ROUND POOLS	
SIZE	CAPACITY
15'X48"	4,736 GAL.
15'X52"	5,067 GAL.
18'X48"	6,821 GAL.
18'X52"	7,294 GAL.
21'X48"	9,284 GAL.
21'X52"	9,932 GAL.
24'X48"	12,126 GAL.
24'X52"	12,970 GAL.
27'X48"	15,347 GAL.
27'X52"	16,420 GAL.

OVAL POOLS	
SIZE	CAPACITY
15'x24'x48"	7,579 GAL.
15'X24'X52"	8,952 GAL.
15'X30'X48"	9,473 GAL.
15'X30'X52"	11,541 GAL.
18'X33'X48"	12,505 GAL.
18'X33'X52"	15,063 GAL.

Pool Capacity

Swimming pool chemical recommended dosages are listed by the number of gallons of water your pool contains. Review the chart below to find your pool's capacity.

Sanitization

Proper filtration will remove most suspended debris from your pool, however, filtration alone is not enough. Chlorination is required to disinfect pool water. The proper combination of filtration and chlorination is necessary to keep pool water sparkling clear.

Chlorine must be added to accomplish the following:

1. Kill any bacteria and/or algae present in the water.
2. Supply a residual or active supply of chlorine to kill new bacteria and to prevent the growth of algae. A chlorine residual of 1.0-3.0 ppm (parts per million) must be in water at all times.



Warning: Read and follow all chemical label directions. Failure to follow package directions may result in fire and/or explosion.

Stabilizing the Water

Stabilizing your pool water before beginning routine sanitizing gives you two highly desirable advantages—convenience and economy.

Stabilizing your pool means adding cyanuric acid, sometimes called a "conditioner," to the water before adding your regular pool chlorinator. This is done to increase the chlorinator's effective sanitizing life, since sunlight causes the chlorine in the pool to dissipate quite readily. Cyanuric acid protects the chlorine from the debilitating rays of the sun. This means you don't add chlorine as often; what you save is time and money.

Your need to add stabilizer depends on the current cyanuric acid level in your pool. Use a test kit to get a reading or take a sample to your pool dealer. Your cyanuric acid should be in the 20-25 ppm range.

Water Balance

Balanced water is a term used to describe an ideal condition of pool water. Water is "Balanced" if it contains just the right amount of pH, Total Alkalinity, Calcium Hardness, and Metals. Unbalanced water can have scale forming or corrosive tendencies.

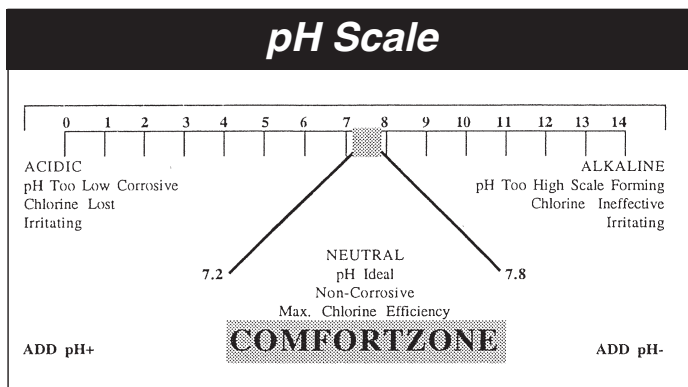


Warning: Read and follow all chemical label directions. Failure to follow package directions may result in fire and/or explosion.

pH

pH is the measure of the degree of pH acidity or alkalinity of pool water. Practically speaking, it tells if water is neutral or how far away from neutral.

pH is a measure on a scale, to which numbers have been



assigned, from 1 to 14, 7 is the middle of the scale and is considered exactly neutral. Readings below 7 are increasingly acidic, above 7 are increasingly basic or alkaline. Under normal conditions, it has been found that the proper pH for pool water is approximately 7.5 with pH 7.2-7.7 being an acceptable range. The chart above indicates different tendencies at assigned pH readings and what chemical to add.

Total Alkalinity

Alkalinity represents the amount of alkaline minerals in water. It is the measure of the buffering capacity or resistance to a change in pH of water. It minimizes changes in pH, making pH easier to control.

Alkalinity and pH are sometimes confused. pH is a measure of DEGREE of acidity of water. Alkalinity is a QUANTITATIVE measure, telling you the total amount or quality of alkaline minerals present.

The proper alkalinity range is 80-120 ppm. If alkalinity is allowed to drift, corrosion or scaling may result. Have your pool water tested periodically for alkalinity by a qualified dealer.

Calcium Hardness

Total Hardness is used to describe the total amount of dissolved calcium and magnesium bicarbonates, as well as smaller quantities of other minerals, in water.

Unbalanced water, high in hardness, can become cloudy. Scale can form inside pipes, restricting water flow. It can cause calcification of sand in filters, reducing their efficiency. Scale can also discolor a pool's interior.

On the other hand, low hardness and unbalanced water can contribute to corrosive water conditions.

Therefore a certain amount of hardness is desirable. The desired range is between 100-200 ppm. Once again, your water should be tested periodically for hardness by a qualified dealer.

Metals in Your Water

Stain-causing metals, such as iron, copper and manganese, can enter the pool water from the erosion of metal components in the recirculation system, from the improper use of copper based algaecide or simply from their natural

occurrence in the source of water. Simply adding a chemical (such as chlorine) can cause the metal to drop out of solution and onto the surface of the pool, causing a stain. In some cases, even prolonged sunlight can cause this to happen.

Most home test kits do not have tests to detect metals, but your local swimming pool professional does. The best way to treat metals is by preventing them from turning into stains. This is what a stain and scale control product is designed to do—tie up the metals. If a stain does occur, treating it may remove it. The fresher the stain, the better the chance for removal.

Algae

Algae can sneak up on you without notice. Algae spores are always in the atmosphere and soil. Rain showers, winds and dust storms are constantly dumping these spores into your pool. Sunlight and warm temperatures provide the climate for algae to reproduce and grow. You can have millions of algae cells in a single ounce of pool water before you can even see them.

When you finally do see algae, it can be costly. Green floating algae can clog your filter within a short time. This slows down water circulation and the chemicals that protect your pool. Black algae is very resistant and clings to walls, floors and surfaces. Mustard algae, named for its yellow-green color, is very resistant to chlorine. It brushes off easily but quickly returns. Algae can ruin the appearance of your pool and make it unsafe with slimy, slippery walls and floors. The best way to take care of algae is never let it appear. An algae preventative added to your pool water can prevent algae growth.

Shock treatments

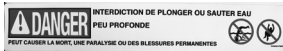
As foreign matter enters your pool, your chlorine demand will increase, resulting in decreased chlorine residual. Foreign matter may enter your pool by swimmers, wind, and rain. It may consist of organic wastes such as perspiration, urine, saliva, sunscreens and pollutants.

Periodic shock treatments are required to maintain the proper level of chlorine residual. This can be accomplished by using a heavy dose of chlorine (3-5 times your normal daily dosage.) Shock treatments should be done once a week during peak season when temperatures and bather load are heavy. Cloudiness and/or strong chlorine odors are indications that a shock treatment is needed.



Warning: Read and follow all chemical label directions. Failure to follow package directions may result in fire and/or explosion.

TROUSSE DE RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ

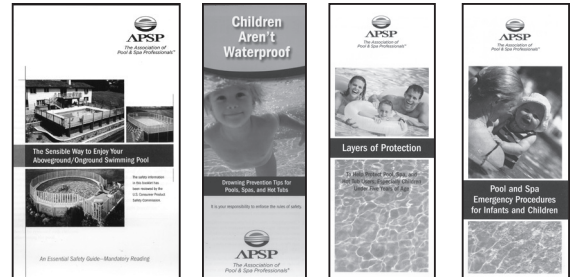


Les piscines hors-terre sont conçues pour la baignade et la natation. Elles ne sont pas conçues pour plonger, glisser ou sauter. Si cette piscine est équipée d'un plongeon ou d'une glissade, veuillez les retirer immédiatement. Il est extrêmement dangereux et interdit de plonger, sauter ou glisser dans une piscine hors-terre. De telles activités pourraient entraîner des blessures importantes, la paralysie ou même la mort. À titre de propriétaire de piscine, vous êtes responsable de ce qui suit :



AVERTISSEMENT:

Avant d'utiliser votre piscine, toute la famille devrait avoir lu et compris les renseignements contenus dans ces publications. Plusieurs accidents se produisent chaque année dans les piscines. De tels accidents peuvent être évités si les gens suivent les instructions contenues dans cette trousse de sécurité.



« The Sensible Way to Enjoy Your Aboveground/Onground Pool »

Cette publication de l'APSP fournit des directives détaillées sur l'utilisation d'une piscine et sur la sécurité afférente. Lisez-la attentivement et suivez ses recommandations.

« Children Aren't Waterproof »

Ce dépliant traite des précautions à prendre lorsque des enfants sont présents dans ou autour de la piscine.

« Layers of Protection »

Ce dépliant de sécurité publié par l'APSP propose seize options de sécurité à envisager pour votre piscine, y compris la supervision par un adulte.

« Pool & Spa Emergency Procedures for Infants and Children »

Cette brochure met l'emphase sur les directives à suivre pour éviter les noyades et vous conseille sur les mesures d'urgence à prendre lorsque des enfants sont impliqués.

Propriétaires, installateurs et fabricants de piscines,

vous êtes responsables d'afficher les autocollants et affiches « Interdit de plonger ou de sauter » là où ils seront bien visibles et de vous assurer que tout le monde les comprend bien.

INSTRUCTIONS SUR LA LOCALISATION DES AVERTISSEMENTS DE SECURITE.

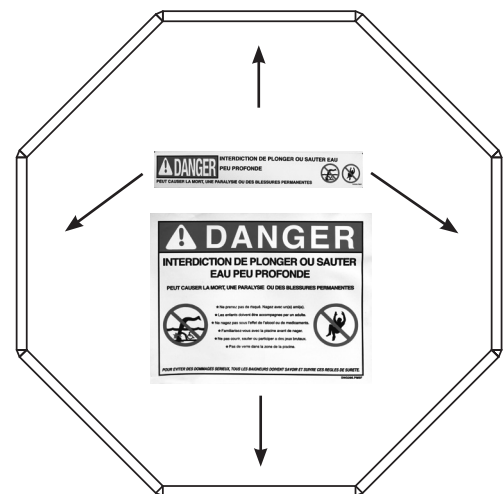
Cette trousse de sécurité comprend 4 autocollants « Danger » afin de prévenir les plongeurs et les sauts dans la piscine. Informez tous les baigneurs de la présence de ces autocollants et de leur raison d'être.



Un (1) autocollant 8,5 po x 11 po à installer à l'entrée de la piscine, là où il est le plus visible et là où il influencera l'activité des baigneurs.



Trois autocollants 2,5 po x 15 po à installer sur la margelle supérieure, disposés sur le pourtour de la piscine.



point d'entrée

Pour installer ces autocollants, décollez la pellicule protectrice afin de révéler la partie autocollante, puis apposez fermement sur une surface propre et sèche.

Si les autocollants sont perdus ou endommagés, vous pouvez obtenir des copies supplémentaires sans frais. Pour commander, appelez-nous ou écrivez-nous à l'adresse qui figure sur la couverture.

RÈGLES DE SÉCURITÉ AUX ABORDS DE LA PISCINE

Prendre ses responsabilités de propriétaire ne veut pas dire qu'on ne peut pas avoir de plaisir. Si vous adoptez un comportement sécuritaire et que vous faites preuve de bon jugement, vous constaterez que les avantages d'une piscine sont beaucoup plus importants que les risques.

- Positionnez la piscine loin de tout objet qui pourrait encourager les utilisateurs à plonger ou à sauter.
- Interdisez les plongeurs, les sauts et la glissade – la piscine n'a pas été conçue pour ce genre d'activités.
- Ne laissez jamais la piscine sans supervision. Lorsqu'il est impossible de surveiller, ne serait-ce que pour un court moment, fermez l'accès à la piscine.
- Ne permettez jamais aux gens de courir, de se bousculer ou de se pousser près de la piscine.
- Gardez des instructions de sauvetage et de respiration artificielle disponibles près de la piscine.
- En tout temps, disposez de matériel accessible et proche de sauvetage afin de pouvoir aider immédiatement une personne en détresse.
 - o Une corde de ¼ po avec une bouée homologuée par la Garde Côtière.
 - o Une perche rigide mono-pièce équipée d'un crochet de sauvetage.

• Assurez-vous que votre piscine soit protégée contre une utilisation non-supervisée ou non- autorisée.



AVERTISSEMENT

La consommation de boissons alcoolisées ou de drogues doit être interdite lors de toute activité reliée à la piscine. Les gens qui ont consommé de l'alcool ou de la drogue doivent être interdits d'accès à la piscine et autour de la piscine. Vous et votre famille êtes responsables de votre propre sécurité et de celle de vos invités.



AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais les enfants sans supervision autour de la piscine.

N'OUBLIEZ PAS : C'est votre responsabilité, et non celle du fabricant, d'assurer la sécurité de ceux qui utilisent votre piscine.

DIRECTIVES ET INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA TOILE

***Note importante :

Avant de sortir la toile de sa boîte :

1. vérifiez les dimensions de la toile inscrites sur la boîte, et comparez-les à celles de la piscine.
2. 2) Assurez-vous que la toile soit équipée du bon type d'ancrage (**chevauchement, ancrage standard, ancrage en V**)
****Si la boîte indique « Multi-bead », elle peut accommoder des ancrages standards et en V.**
3. Vérifiez la hauteur des murs (C) de la toile afin qu'elle corresponde à la hauteur des murs de la piscine.

****Note :** les toiles à ancrage par chevauchement de 52 po peuvent s'adapter aux murs de 48 po et de 52 po.

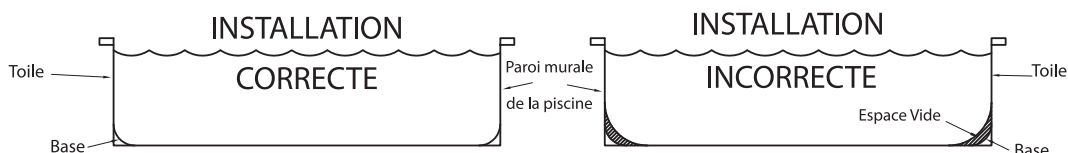
La seule fonction de la toile est d'empêcher l'eau de fuir de la piscine. Elle n'est pas une composante structurelle de la piscine, ni n'est-elle conçue pour supporter le poids de l'eau. La pression de l'eau est retenue par les parois de la piscine, et non par la toile. C'est pourquoi la toile doit être installée correctement : elle doit toujours toucher soit au sol, soit aux parois de la piscine ou de la base des murs, afin qu'elle n'ait pas à subir le poids de l'eau.

Base des murs

Une base de 6 po de haut par 6 po de large doit être façonnée, en diagonale contre le bas des parois murales intérieures. Cette base doit être faite de sable approprié sur toute la circonférence de la piscine, là où les murs et le sol se croisent. Cette base est nécessaire pour supporter l'endroit névralgique où la paroi murale de la toile est soudée au fond de la toile. Il est important que la couture (soudure) entre le mur et le fon de la toile repose sur cette base. Sinon, la couture pourrait céder sous le poids de l'eau. **NE CONSTRUISEZ PAS CETTE BASE AVEC UN MATÉRIAU QUI SE COMPRIMERA SOUS LE POIDS DE L'EAU.** Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie. Les formats de piscines peuvent varier légèrement d'un fabricant à l'autre, et les toiles sont habituellement fabriquées un peu plus grandes pour éviter les dommages. L'apparition de petits plis lors de l'installation est normale. **NE JAMAIS** tenter d'enlever ces plis en tirant la toile par-dessus le rebord de la piscine. Ceci pourrait endommager la toile. Lissez le fond de la piscine en repoussant les plis vers les parois de la piscine avec un balai doux. **NE PAS** tirer ou traîner votre toile.



Multi
Bead



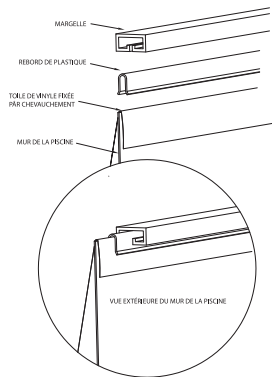
INSTALLATION

1. Inspectez et nettoyez toutes les parois murales.
2. Couvrez le joint mural et les têtes de vis avec du ruban adhésif en toile (duct tape).
3. Préparez la surface du fond afin que la toile repose sur une surface au niveau.
4. Fabriquez une base qui fait toute la circonférence intérieure des murs de la piscine. Voir les instructions relatives à la base.

Option : Afin de vous aider à éliminer les plis dans la toile, vous pouvez utiliser un aspirateur industriel. Effectuez les étapes suivantes afin de vous préparer avant de procéder à l'installation de la toile.

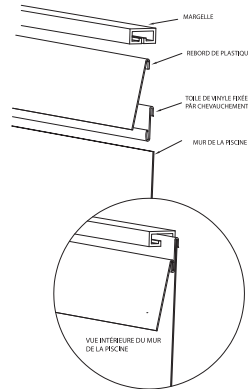
- Placez l'aspirateur près de l'écumoire.
- Passez le boyau de l'aspirateur par le dessus de l'écumoire. Il doit ressortir par le trou de l'écumoire et passer sous la toile jusqu'à environ 1 po au-dessus de la base murale.
- Fixez le couvercle de l'écumoire avec du ruban en toile pour assurer l'étanchéité de l'assemblage.

5. Placez la toile au centre de la piscine, puis dépliez-la en vous assurant que la toile soit centrée à l'intérieur de la piscine.



Toiles fixées par chevauchement (overlap)

Passez la paroi murale de la toile par-dessus le mur de la piscine. Laissez la toile pendre à l'extérieur d'environ 4 po and fixez-la temporairement avec le rebord de plastique. Faites de même tout le tour de la piscine.



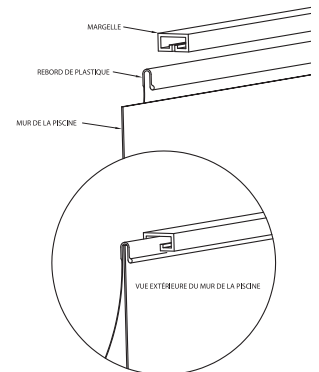
Toiles à ancrage standard (standard bead)

Insérez l'ancrage de la toile dans la fente de fixation située sur les murs de piscine et faites le tour de la piscine jusqu'à ce que l'ancrage soit complètement inséré dans la fente, tout le tour de la piscine.



Toiles à ancrages multiples (multi-bead)

Les toiles multi-bead fonctionnent avec un système d'ancrage de toile standard ou en V.



Toiles à ancrage en V (V-bead)

Accrochez l'ancrage en V sur les parois, tout le tour de la piscine.

N'OUBLIEZ PAS ! La couture qui unit les murs de la toile et le fond de la toile doit reposer sur la base en sable.

Mise en place finale de la toile

Si vous devez aller dans la piscine au moment de la mise en place de la toile, NE JAMAIS porter des bottes de travail ou toute autre forme de chaussure lorsque vous êtes sur la toile. Portez des chaussettes propres seulement, afin d'éviter de tacher ou d'abimer la toile. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie limitée.

6. Si vous utilisez la méthode optionnelle d'aspiration, allumez l'aspirateur. Lissez les plis en les poussant doucement vers les murs à l'aide d'un balai doux. NE PAS éliminer les plis en tirant sur la toile par-dessus les murs. Ceci endommagera la toile. Si nécessaire, éteignez l'aspirateur afin de repositionner la toile, puis rallumez-le lorsque vous avez terminé.
7. Une fois la toile bien placée, commencez à remplir la piscine d'eau. Laissez l'aspirateur en place et en fonctionnement jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne 8 pouces. Lorsque le niveau d'eau a atteint 8 pouces, éteignez l'aspirateur, retirez le boyau de l'écumoire et ajustez la toile au besoin.
8. Si la piscine a un ou plusieurs drains, installez d'abord l'anneau, puis le joint d'étanchéité et le couvercle sur chaque drain lorsqu'il y a approximativement 12 pouces d'eau dans la piscine. Suivez les instructions d'installation du fabricant. **Assurez-vous que le drain principal et que les grilles de remplacement soient conformes aux normes ANSI/ASME A112.19.8 2007 ainsi qu'à la loi Virginia Graeme Baker Pool & Spa Safety Act.**
9. Continuez à remplir la piscine jusqu'à ce que le niveau d'eau désiré soit celui atteint.
10. Installez la façade de l'écumoire et les raccords de renvoi d'eau. NE PAS installer la façade de l'écumoire et les raccords de renvoi d'eau avant qu'ils ne soient complètement submergés. S'ils sont installés avant, la toile pourrait bouger en se remplissant et déchirer la toile à ces endroits. Suivez les instructions d'installation du fabricant pour ces pièces.
11. **Si vous ne l'avez pas déjà fait, installez les autocollants « Danger » conformément aux INSTRUCTIONS SUR LA LOCALISATION DES AVERTISSEMENTS DE SECURITE. (voir la page 6 de ce guide pour plus de détails)**

SOINS ET ENTRETIEN DE LA TOILE

Chimie de l'eau

Le maintien d'une eau propre et équilibrée est le facteur le plus important pour assurer la longue vie et la belle apparence de votre toile. Référez-vous à la section « Assainissement et traitement chimique » pour de plus amples renseignements sur la chimie de l'eau.

Niveaux de pH

Non seulement un pH adéquat permet-il aux produits chimiques de fonctionner correctement, mais il est également important de savoir qu'un pH trop élevé ou trop faible peut endommager votre toile. Lorsque le pH est moindre que 7.0, la toile pourrait se couvrir de plis disgracieux. Un pH élevé accélère le processus de vieillissement et raccourcit la vie utile de votre toile.

Chlore

Dans la plupart des régions, une concentration de 1,0 à 1,5 ppm de chlore suffira à tuer les bactéries dans votre eau de piscine. Des concentrations plus élevées attaqueront la toile, causeront une décoloration et raccourciront la vie utile de votre toile, surtout lorsque le niveau de pH est trop faible. Des concentrations moindres ne suffiront pas à tuer les bactéries, entraînant une situation d'insalubrité et des taches sur la toile. Il ne serait alors pas sécuritaire de se baigner.

Ne jamais permettre au chlore d'entrer en contact avec la toile avant d'être complètement dissolu. Ainsi, le chlore en pastilles ou en granules devra être dissolu dans une chaudière avant d'être incorporé à l'eau de la piscine. Le chlore liquide doit être versé à divers endroits dans la piscine et immédiatement agité, dispersé et circulé. L'utilisation inadéquate de pastilles, de granules ou de produits chimiques concentrés peut décolorer la toile et raccourcir sa durée de vie utile.

Les agents d'assainissement à dilution lente ne doivent pas être utilisés en même temps qu'un minuteur automatique à moins que des précautions n'aient été prévues pour stopper la distribution de produits chimiques dans la piscine lorsque la pompe ne fonctionne pas.

NOTE : les dommages causés par l'utilisation ou l'ajout inadéquats de produits chimiques ne sont pas couverts par la garantie de la toile.

Ligne d'eau

Une autre cause importante de détérioration des toiles est la présence de saletés au niveau de la ligne d'eau. Ce cerne est le résultat d'une accumulation de contaminants volatiles qui se combinent aux saletés, aux huiles corporelles et aux écrans solaires. En se déposant sur le pourtour de la toile, ils peuvent « cuire » en place sous la chaleur du soleil. Si le cerne devient « cuit » sur la toile, il pourrait faire sécher et craquer votre toile, particulièrement là où le soleil plombe plus fort et/ou plus longtemps. Pour réduire l'ampleur de ce problème, lavez régulièrement le pourtour de la ligne d'eau avec une éponge (et un détergent doux au besoin) afin d'éliminer l'accumulation de saletés. Si une grande quantité de saleté s'est accumulée, n'utilisez que des produits spécialement conçus pour nettoyer le vinyle et recommandés par un piscinier professionnel. Ne jamais utiliser de produits nettoyants ou de tampons abrasifs sur votre toile. **Ne pas utiliser d'essence, de kérosène ou d'autres produits pétroliers puisqu'ils contribueront ASSURÉMENT à une détérioration rapide de votre toile.**

Gardez votre piscine pleine

N'abaissez jamais le niveau d'eau de votre piscine. Votre piscine et votre toile doivent être pleins d'eau en tout temps. Si la pression sur la toile est relâchée, il pourrait en résulter des dommages structuraux et un rapetissement de la toile, entraînant des déchirures autour des renvois d'eau et de l'écumoire. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie limitée.

Équipement d'entretien et appareils de nettoyage automatiques

N'utilisez que des embouts d'aspirateur, des brosses, des appareils de nettoyage et d'autres appareils qui ont été spécialement conçus pour des piscines équipées de toiles de vinyle.

Ne jamais utiliser la perche télescopique dans la piscine sans embout.

Certains appareils automatiques de nettoyage pourraient causer des abrasions sur la toile de votre piscine. Ceci n'est pas couvert par la garantie. Ce ne sont pas tous les appareils qui causent de tels dommages : parlez-en à votre piscinier professionnel.

Fuites

Il n'existe pas de méthode facile pour détecter la source d'une fuite de piscine. On peut quand même rendre la tâche plus facile en utilisant une approche méthodique :

1. Nettoyez la piscine au complet et effectuez une inspection visuelle.
2. Déterminez à quel rythme l'eau fuit. Remplissez la piscine à son niveau normal, faites une marque et notez la baisse de niveau le matin et le soir pendant quelques jours. Une diminution de ¼ à ½ pouce par jour peut être due à l'évaporation : l'air frais de la nuit peut engendrer une évaporation plus importante que le chaud soleil du jour. Le vent peut également avoir un impact, tout comme l'eau qui sort de la piscine quand on s'y amuse. Une fuite de ½ pouce à 2 pouces par jour indique qu'il y a assurément un problème. À plus de 2 pouces par jour, il devrait y avoir un trou visible ou un tuyau brisé.
3. Éteignez le moteur et bouchez toutes les entrées et sorties d'eau. Si la fuite cesse, vérifiez la plomberie en faisant effectuer un test de pression par un professionnel, ou repartez la pompe en bloquant une ligne à la fois et en regardant s'il y a des fuites dans chaque ligne. N'oubliez pas d'inspecter la ligne de renvoi de votre filtreur.
4. Si vous n'avez toujours pas identifié la source de la fuite, éteignez la pompe, bouchez toutes les entrées et sorties d'eau, puis laissez tomber le niveau de l'eau jusqu'à ce que la fuite cesse. Ne dépassez pas cependant la plus basse des incisions de la toile (lumière, renvoi d'eau, drain). Inspectez la ligne d'eau pour voir s'il n'y a pas de trou à ce niveau.
5. Rendu à cette étape, il faut conclure qu'il y a un petit trou dans la toile. Une inspection sous-marine avec un masque de plongée est nécessaire. En premier, regardez dans les coins et à l'intersection des murs et du fond. L'utilisation d'un colorant, comme le rouge de phénol inclus dans votre trousse d'analyse de l'eau, pourrait vous aider à déterminer s'il y a une fuite dans une zone donnée.
6. Si vous trouvez un trou, réparez-le en utilisant une trousse de réparation de qualité. La plupart de ces colles fonctionnent très bien sous l'eau, ce qui vous évitera de devoir vider la piscine au complet. Suivez les instructions du fabricant.


ASSAINISSEMENT ET TRAITEMENT CHIMIQUE

Chimie de l'eau

Une bonne chimie de l'eau est essentielle à la qualité, à la clarté et surtout, à la pureté de votre eau de piscine. Ceci comprend l'application de désinfectants et de produits chimiques auxiliaires en quantités appropriées au besoin. Le maintien d'un bon équilibre de l'eau est également le facteur le plus important pour maximiser la durée de vie et conserver l'apparence de votre toile. Il est important d'utiliser la bonne technique lors des tests d'eau. Consultez votre spécialiste pour les trousse et les procédures de test. Assurez-vous de bien lire et de suivre les instructions écrites du fabricant de produits chimiques.

Il est tout aussi important de maintenir l'équilibre de l'eau lorsque votre piscine est équipée d'un générateur de chlore au sel, d'un générateur d'ozone, d'un réservoir de minéraux, ou de tout autre système alternatif de désinfection de l'eau. Suivez toujours les instructions du fabricant : une utilisation inappropriée peut causer des dommages à votre toile qui ne sont pas couverts par la garantie limitée.

 **AVERTISSEMENT**
Lisez et suivez toutes les instructions sur les emballages de produits chimiques. Ne pas suivre les instructions pourrait engendrer un incendie ou une explosion.

 **AVERTISSEMENT**
AFIN D'ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'EXPLOSION, NE JAMAIS MÉLANGER LES PRODUITS CHIMIQUES DE PISCINE. NE JAMAIS VERSER D'EAU DANS LES PRODUITS CHIMIQUES DE PISCINE. TOUJOURS VERSER LES PRODUITS CHIMIQUES DANS L'EAU.

 **AVERTISSEMENT**
Fermez bien tous les contenants de produits chimiques et gardez-les hors de la portée des enfants.

Piscines rondes	
TAILLE	CONTENANCE
15' x 48"	4 736 gal.
15' x 52"	5 067 gal.
18' x 48"	6 821 gal.
18' x 52"	7 294 gal.
21' x 48"	9 284 gal.
21' x 52"	9 932 gal.
24' x 48"	12 126 gal.
24' x 52"	12 970 gal.
27' x 48"	15 347 gal.
27' x 52"	16 420 gal.

Piscines ovales	
TAILLE	CONTENANCE
15' x 24' x 48"	7 579 gal.
15' x 24' x 52"	8 952 gal.
15' x 30' x 48"	9 473 gal.
15' x 30' x 52"	11 541 gal.
15' x 33' x 48"	12 505 gal.
15' x 33' x 52"	15 063 gal.

 **AVERTISSEMENT: Lisez et suivez toutes les instructions sur les emballages de produits chimiques. Ne pas suivre les instructions pourrait engendrer un incendie ou une explosion.**

Stabiliser l'eau

Le fait de stabiliser votre eau de piscine avant de débuter les procédures régulières d'assainissement offre deux avantages importants – c'est pratique et c'est économique. Pour stabiliser votre eau, il faut y ajouter de l'acide cyanurique, qu'on appelle également « conditionneur » avant d'y mettre du chlore ordinaire. Cette opération permet d'augmenter la durée d'efficacité des propriétés du chlore, puisque la lumière du soleil contribue à l'évaporation rapide du chlore. L'acide cyanurique protège le chlore des effets indésirable des rayons du soleil. Ainsi, en chlorant moins souvent, vous épargnez temps et argent.

Vos besoins de stabilisation dépendent du niveau d'acide cyanurique de votre piscine. Utilisez une trousse d'analyse pour le déterminer, ou apporter un échantillon d'eau chez votre piscinier. La concentration en acide cyanurique devrait se situer entre 20 et 25 ppm.

Équilibre de l'eau

Une « eau équilibrée », c'est le nom qu'on donne à une eau dont la condition est idéale. Une eau est équilibrée si elle présente des niveaux optimaux de pH, d'alcalinité totale, de dureté calcique et de métaux. Une eau déséquilibrée peut entraîner la formation de dépôts calcaires et tendre à être corrosive.

 **AVERTISSEMENT: Lisez et suivez toutes les instructions sur les emballages de produits chimiques. Ne pas suivre les instructions pourrait engendrer un incendie ou une explosion.**

Contenance de la piscine

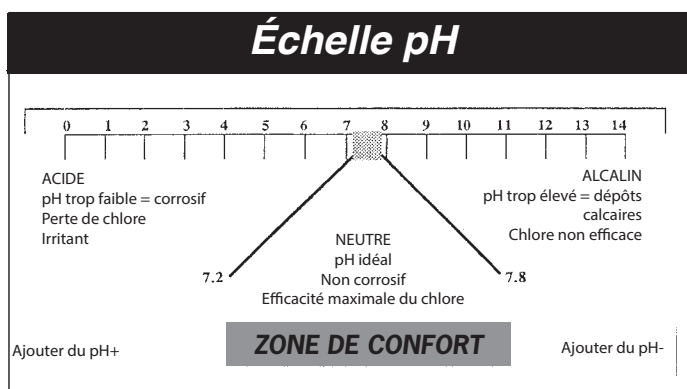
Les quantités de produits chimiques sont habituellement indiquées en fonction de la capacité (contenance) de votre piscine, mesurée en gallons US (1 gallon US = 3,78 litres). Consultez le tableau ci-dessous pour connaître la quantité d'eau que contient votre piscine.

Assainissement

Une filtration adéquate devrait éliminer la plupart des débris en suspension dans votre piscine. Cependant, la simple filtration ne suffit pas. Il faut également chlorer votre eau pour la désinfecter. Il faut donc avoir un équilibre entre filtration et chloration pour que votre eau demeure cristalline.

On doit ajouter du chlore pour les raisons suivantes:

1. Tuer toutes les bactéries et/ou les algues présentes dans votre eau.
2. Permettre la circulation de chlore résiduel ou actif afin de tuer toute nouvelle bactérie et de prévenir la croissance d'algues. Votre eau doit contenir une concentration de 1,0 à 3,0 ppm de chlore résiduel en tout temps.



pH

Le pH est la mesure d'acidité ou d'alcalinité de l'eau de piscine. Concrètement, le pH indique si l'eau est neutre, ou à quel point elle ne l'est pas.

Le pH est mesuré à l'aide d'une échelle numérotée de 1 à 14, où 7 est au centre de l'échelle et représente la neutralité. À moins de 7 l'eau est acide, et à plus de 7 elle est basique, ou alcaline. Dans des conditions normales, le pH approprié pour une piscine est de 7,5, avec une fourchette acceptable de 7,2 à 7,7. Ce tableau indique ce qui peut se passer à différentes lectures de pH, et les produits chimiques qu'il faut ajouter.

Alcalinité totale

L'alcalinité représente la quantité de métaux alcalins dans l'eau. Elle mesure la capacité de résistance au changement dans le pH. Elle minimise les changements de pH, le rendant ainsi plus facile à contrôler.

On mélange souvent l'alcalinité et le pH. Le pH mesure le degré d'acidité de l'eau, alors que l'alcalinité est une mesure quantitative, qui indique la quantité (ou la qualité) des minéraux alcalins présents dans votre eau de piscine.

Le niveau d'alcalinité idéal se situe entre 80 et 120 ppm. Si l'alcalinité varie trop, il peut en résulter de la corrosion ou la formation de dépôts calcaires. Faites vérifier votre degré d'alcalinité régulièrement par un professionnel.

Dureté calcique

On utilise la dureté totale pour décrire la quantité totale calcium et de bicarbonates de magnésium dissous dans l'eau, ainsi que des quantités plus petites d'autres minéraux présents dans l'eau de piscine.

Une eau déséquilibrée, très dure, peut devenir trouble. Des dépôts calcaires peuvent se former dans les conduits, gênant ainsi le débit d'eau. Le sable peut se calcifier dans les filtres, diminuant du coup leur efficacité. Le calcaire peut aussi altérer la couleur de l'intérieur de la piscine. À l'inverse, une eau trop « douce » (insuffisamment dure), également déséquilibrée, peut entraîner des conditions corrosives.

Ainsi, un certain niveau de dureté est souhaitable. Le niveau idéal se situe entre 100 et 200 ppm. Faites vérifier la dureté calcique régulièrement par un professionnel.

Les minéraux dans votre eau

Les minéraux qui peuvent causer des taches, tels le fer, le cuivre et le manganèse, peuvent s'infiltrer dans votre eau de piscine suite à la corrosion des composantes métalliques de votre système de circulation d'eau, à l'utilisation inadéquate d'algicides à base de cuivre ou simplement parce qu'ils font naturellement partie de la composition de l'eau dans votre région. Si l'on ne fait qu'ajouter de produits chimiques (comme le chlore, par exemple), ces métaux peuvent être extraits de la solution et se

déposer sur la surface de la toile, causant des taches. Dans certains cas, cette réaction peut même être causée par la lumière du soleil.

La plupart des trousse de tests résidentiels ne détectent pas ces minéraux, mais votre piscinier peut les identifier. La meilleure façon de s'attaquer aux minéraux est de les empêcher de tacher votre toile. C'est ce que font les produits contre le calcaire et les taches : ils neutralisent les minéraux. Si une tache apparaît, il peut suffire de simplement la nettoyer : plus la tache est récente, plus il sera facile de l'éliminer.

Les algues

Les algues sont sournoises : elles peuvent apparaître sans qu'on s'en rende compte. L'air et la terre contiennent toujours des spores d'algues. La pluie, le vent et les poussières ambiantes amènent constamment des spores dans votre piscine. La lumière du soleil et les températures chaudes créent un climat idéal pour la prolifération d'algues. Il peut y avoir des millions de cellules d'algues dans quelques millilitres d'eau avant qu'on ne puisse les distinguer.

Lorsque vous constatez finalement la présence de ces algues, de nombreux problèmes peuvent survenir. Des algues vertes flottantes peuvent boucher votre filtreur très rapidement. Ceci ralentit la circulation d'eau et des produits chimiques qui protègent votre piscine. Les algues noires sont très résistantes et s'agrippent aux parois de la piscine. Les algues-moutarde, ainsi nommées en raison de leur couleur jaune-vert, sont très résistantes au chlore. On peut les essuyer facilement, mais elles reviennent sans cesse et rapidement. Les algues peuvent gâcher l'apparence de votre piscine et nuire à la sécurité en rendant ses parois glissantes et visqueuses. Le meilleur remède contre les algues, c'est de ne pas les laisser s'infiltrer dans votre piscine. Le fait d'ajouter un produit algicide à votre eau peut prévenir l'apparition et la prolifération d'algues.

Traitements chocs

Lorsque des matières externes pénètrent votre eau de piscine, l'effort demandé au chlore sera plus grand, entraînant ainsi une diminution du chlore résiduel. Ces matières externes peuvent s'infiltrer dans votre piscine par le biais des baigneurs, du vent ou de la pluie. Il peut s'agir de déchets organiques tels que la sueur, l'urine, la salive, les écrans solaires et autres polluants.

Des traitements chocs réguliers sont nécessaires pour conserver de bons niveaux de chlore résiduel. Un traitement choc peut prendre la forme d'une sur-chloration périodique (3 à 5 fois la dose quotidienne habituelle). Les traitements chocs doivent être effectués une fois par semaine lors des périodes de pointe, lorsqu'il fait chaud et que les baignades sont fréquentes. Une eau trouble et/ou une forte odeur de chlore sont des signes qu'un traitement choc est indiqué.



AVERTISSEMENT

Lisez et suivez toutes les instructions sur les emballages de produits chimiques. Ne pas suivre les instructions pourrait engendrer un incendie ou une explosion.

Limited Warranty

Vinyl Works Aboveground/Onground Residential Swimming Pool Liners

The Vinyl Works Inc.
Corporate Services/Warranty Dept.
33 Wade Rd., Latham, NY 12110



Date Warranty Begins

- The warranty begins on the date of installation.
- This product is warranted by Vinyl Works, Inc. to the original purchaser only against failure resulting from workmanship in welding seams and edges for fifteen (15) years, with the replacement cost to be prorated after the first (1st) year.

What is Covered

- This warranty applies only to liners purchased for private residential use.
- The pro rata replacement schedule are the following percentages of the fabricator's current suggested list price. The percentages are based on the length of time you have owned your liner measured from the date of installation:
Within 1 year.....No Charge After 3 years.....30% After 6 years.....60%
After 1 year10% After 4 years.....40% After 7 years.....70%
After 2 years20% After 5 years.....50% 8-15 years80%

What is Not Covered

- This warranty does not cover damage caused by shipping, mishandling, faulty installation, improper acts of others, or acts of God.
- This warranty specifically excludes holes, cuts, tears along seams, bleaching, and wrinkles, which develop over time. These conditions are caused by misuse, improper installation, improper addition of chemicals, or poor maintenance of pool water chemical balance. Your liner must be installed according to the directions and properly maintained.
- This warranty does not cover chemical related damage sustained in pools with automatic pool covers.
- This warranty does not cover damage including fading resulting from improper use of (Salt) Chlorine Generators.
- This warranty does not cover the abrasion of pool liner print caused by automatic pool cleaners.
- This warranty does not cover ice damage.
- This warranty does not cover any failures due to material defects. Material used to fabricate this pool liner was not produced by Vinyl Works, Inc. Failures are to be referred to the manufacturer of such material.
- This warranty does not cover normal fading of color, or microbiological staining. All colored vinyl products, subjected to direct rays of the sun, may fade in time. Such fading, or microbiological staining, does not qualify as a material defect. Staining or fading does not affect the ability of the vinyl to perform its intended function.
- This warranty does not cover irregularities, imperfections, or damage, which may result from the removal of water from the liner. You should keep the pool full of water at all times.
- This warranty is null and void if alterations are made to the pool design or if accessories that can cause damage to the liner are used.

What We Will Do For You

- We will replace or repair, according to the pro rata schedule, any liner found to be defective. Charges for shipping, removal, installation, water, and service calls are not covered by this warranty.
- Replacement will be completed within 10 business days of confirmation of the defect and receipt of your payment, if required.

How To Obtain Warranty Service

- If your liner should fail during this period as a result of a problem covered by this warranty, you should send a letter to our factory identifying the liner and date of installation, along with proof of purchase.
- Determination of the claimed defect may be made upon receipt of the liner at our factory. At our option, confirmation may be made by an authorized representative at the pool site.
- All warranty claims must be made directly with Vinyl Works, Inc., and no merchandise is to be returned to us without prior written authorization.

Disclaimer of Consequential Damages

- Under no circumstances will The Vinyl Works, Inc. become liable for Special, Incidental or Consequential Damages. This includes but is not limited to Any Damages for Loss of use of Pool, Injury To, Or Death Of, Any Person/Persons, Or Damage to Property. Any Claims Therefore are Hereby Specifically Disclaimed and Excluded. Some states do not allow the exclusion of special, incidental or consequential damages, so this above limitation may not apply to you.

Limitations of Warranties

- This warranty shall be unenforceable if you are in default under the terms of any agreement executed in connection with the purchase or installation of this liner.
- This warranty is intended to be in lieu of any and all warranties expressed or implied. It is a complete statement of our obligation.
- No agent or dealer or other individual is authorized to change this warranty and any such change will not be recognized by Vinyl Works, Inc.
- This warranty gives you specific legal rights. You also have implied warranty rights, and may have other rights which vary from state to state. In the event of a problem with warranty service or performance, you may be able to go to small claims court, state court, or federal court.
- This warranty is in compliance with the Consumer Product Warranty and Federal Trade Commission Improvement Act.

Serial Lot No. _____



THE VINYL WORKS ABOVEGROUND/ONGROUND RESIDENTIAL SWIMMING POOL LINER WARRANTY REGISTRATION

To The Purchaser: Please complete this form, detach and mail with proper postage within 30 days after installation. Unless this registration is completed and returned within this period, the liner will not be subject to warranty.

I HAVE RECEIVED AND REVIEWED THE SAFETY INFORMATION PROVIDED:

- Pool Owners Manual*
- "Children Aren't Waterproof" Pamphlet*
- "No Diving or Jumping" Labels*
- "The Sensible Way To Enjoy Your Aboveground/Onground Swimming Pool" Booklet*
- "Pool And Spa Emergency Procedures for Infants and Children" Booklet*
- "Layers of Protection" Booklet*

Owner's Name _____ Date of Installation _____
Address _____ Purchased From _____
City _____ State _____ Zip Code _____
Owner's Signature _____ Installed By _____

****Register your warranty online by going to mypoollinerregistration.com**

Serial Lot No. _____

- Date du début de la garantie**
- La garantie commence à la date d'installation.
 - Ce produit est garanti par Vinyl Works, Inc. à l'acheteur d'origine uniquement, contre tout défaut résultant de la fabrication des soudures et des bords pendant quinze (15) ans, le coût de remplacement étant calculé au prorata après la première (1ère) année.
- Ce qui est couvert**
- Cette garantie s'applique uniquement aux toiles achetées pour usage résidentiel privé.
 - Le barème de remplacement au prorata est le suivant, en pourcentage du prix courant suggéré par le fabricant. Les pourcentages sont basés sur la durée de possession de votre toile, à partir de la date d'installation :

Dans un délai d'un an....Sans frais	Après 1 an....10 %	Après 2 ans....20 %
Après 3 ans....30 %	Après 4 ans....40 %	Après 5 ans....50 %
Après 6 ans....60 %	Après 7 ans....70 %	8 à 15 ans....80 %
- Ce qui n'est pas couvert**
- Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le transport, une mauvaise manipulation, une installation défectueuse, des actes inappropriés de tiers partis, ou des catastrophes naturelles.
 - Cette garantie exclut expressément les trous, les coupures, les déchirures le long des coutures, la décoloration et les plis qui peuvent se produire avec le temps. Ces situations sont causées par une mauvaise utilisation, une installation incorrecte, un ajout inapproprié de produits chimiques ou un mauvais entretien de l'équilibre chimique de l'eau des piscines. Votre toile doit être installée conformément aux instructions et correctement entretenue.
 - Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par les produits chimiques, subis dans les piscines équipées de couvertures automatiques.
 - Cette garantie ne couvre pas les dommages, y compris la décoloration, résultant d'une mauvaise utilisation des générateurs de chlore (système au sel).
 - Cette garantie ne couvre pas l'abrasion du motif de la toile causée par les nettoyeurs automatiques de piscines.
 - Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par la neige ou par la glace.
 - Cette garantie ne couvre pas les défaillances dues à des défauts matériels. Le matériau utilisé pour fabriquer cette toile de piscine n'a pas été produit par Vinyl Works, Inc. Les défaillances doivent être signalées au fabricant dudit matériel.
 - Cette garantie ne couvre pas la décoloration normale ou les taches microbiologiques. Tous les produits en vinyle coloré, soumis aux rayons directs du soleil, peuvent se décolorer avec le temps. Une telle décoloration, ou tache microbiologique, ne constitue pas un défaut matériel. Les taches et la décoloration n'affectent pas la capacité du vinyle à remplir la fonction pour laquelle il a été conçu.
 - Cette garantie ne couvre pas les irrégularités, les imperfections ou les dommages pouvant résulter d'un manque d'eau dans la piscine. La piscine doit demeurer pleine d'eau en permanence.
 - Cette garantie est nulle et non avenue si des modifications sont apportées à la conception de la piscine ou si des accessoires susceptibles d'endommager la toile sont utilisés.
- Ce que nous ferons pour vous**
- Nous remplacerons ou réparerons, selon le calendrier au prorata, toute toile jugée défectueuse. Les frais d'expédition, d'enlèvement, d'installation, d'eau et d'appels de service ne sont pas couverts par cette garantie.
 - Le remplacement sera effectué dans les 10 jours ouvrables suivant la confirmation du défaut et la réception de votre paiement, le cas échéant.
- Comment faire appel au service de garantie**
- Si votre toile devait subir une défaillance pendant cette période en raison d'un problème couvert par la garantie, vous devez envoyer à notre usine une lettre qui identifie la toile et sa date d'installation. Cette lettre doit être accompagnée d'une preuve d'achat.
 - La détermination de la défektivité réclamée pourra être effectuée à la réception de la toile à notre usine. À notre discrétion, la confirmation pourra être faite par un représentant autorisé sur les lieux de la piscine.
 - Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être effectuées directement auprès de Vinyl Works, Inc. et aucune marchandise ne doit nous être retournée sans autorisation écrite.
- Avis de non-responsabilité pour les dommages consécutifs**
- En aucun cas, Vinyl Works, Inc. ne pourra être tenue responsable de dommages spéciaux, accessoires, consécutifs ou indirects. Ceci comprend, sans s'y limiter : dommages pour perte d'usage de la piscine, pour blessure(s) ou décès à/de toute personne ainsi que les dommages aux biens et à la propriété. Par conséquent, toute réclamation à l'effet de ce qui précède est spécifiquement rejetée et exclue par la présente. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des dommages spéciaux, accessoires, consécutifs ou indirects, de sorte que l'avis de non-responsabilité ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à votre cas.
- Limitations sur la garantie**
- Cette garantie est inapplicable si vous êtes en défaut aux termes d'un accord conclu dans le cadre de l'achat ou de l'installation de cette toile.
 - Cette garantie est destinée à remplacer toutes autres garanties expresses ou implicites. Elle constitue une déclaration complète de notre obligation.
 - Aucun agent ou détaillant, ni personne d'autre, n'est autorisé à modifier cette garantie et toute telle modification ne sera pas reconnue par Vinyl Works, Inc.

Cette garantie est conforme à la Loi sur la protection du consommateur (Québec), aux lois canadiennes gouvernant la protection des consommateurs, ainsi qu'à la Federal Trade Commission Improvement Act des États-Unis. Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques. Vous avez également des droits de garantie implicites, et vous pourriez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre. En cas de litige portant sur le service ou l'exécution de la garantie, vous pouvez vous adresser à la cour des petites créances, au tribunal provincial, ou au tribunal fédéral.



TOILES VINYL WORKS POUR PISCINES RÉSIDENTIELLES HORS TERRE FORMULAIRE D'INSCRIPTION À LA GARANTIE POUR TOILE DE PISCINE

A l'acheteur : veuillez remplir ce formulaire, le détacher et l'envoyer par courrier postal dans les 30 jours suivant l'installation. Si ce formulaire n'est pas rempli et retourné dans ce délai, la toile ne sera pas soumise à la garantie.

J'AI REÇU ET EXAMINÉ LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ FOURNIES :

Manuel du propriétaire

Dépliant « Children Aren't Waterproof »

Livret « Layers of Protection »

Avvertissements d'interdiction de plonger ou de sauter (« No Diving or Jumping »)

Livret « The Sensible Way To Enjoy Your Aboveground/Onground Swimming Pool »

Livret « Pool And Spa Emergency Procedures for Infants and Children »

Nom du propriétaire _____ Date d'installation _____

Adresse _____ Toile achetée auprès de _____

Ville _____ Province _____

Signature du propriétaire _____ Installation par _____

****Enregistrez votre garantie en ligne au
mypoollinerregistration.com**

Numéro de série du lot _____



33 Wade Rd., Latham NY 12110

1/16 #25501



Imperial Pools Manufacturing and The Vinyl Works are longtime members of The Association of Pool and Spa Professionals. The Registered Trademark of The Association of Pool and Spa Professionals has been used by permission for this publication.

Imperial Pools Manufacturing et The Vinyl Works sont des membres de longue date de la Association of Pool and Spa Professionals. Les marques déposées de la Association of Pool and Spa Professionals sont utilisées dans ce guide avec la permission de ces derniers.

Please Note: The Swimming Pool Retailer, Dealer or Installer that you have contracted with for this swimming pool liner is not an agent or employee of The Vinyl Works/ Imperial Pools Manufacturing. We cannot and will not accept responsibility for contracts, representations and statements made by this Swimming Pool Retailer, Dealer or Installer.

NOTE : le détaillant de piscines, le concessionnaire ou l'installateur auprès duquel vous avez acheté cette toile ne sont ni des agents, ni des employés de The Vinyl Works / Imperial Pools Manufacturing. Nous ne pouvons être tenus responsables des contrats, représentations et déclarations faites par ce détaillant de piscines, ce concessionnaire ou cet installateur.